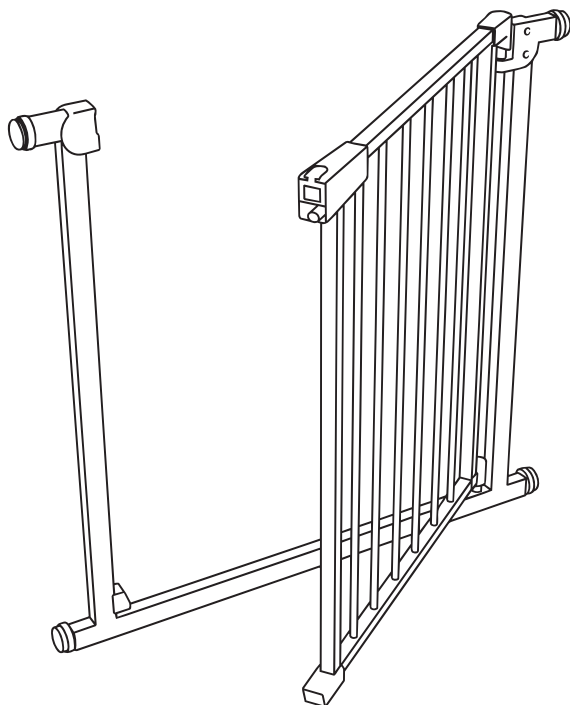




INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

BRAMKA ZABEZPIECZAJĄCA
BABYPROTECT 75-110

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI! NALEŻY PRZESTRZEGAĆ WSZYSTKICH INSTRUKCJI BEZPIECZEŃSTWA, ABY UNIKNĄĆ USZKODZEŃ SPOWODOWANYCH NIEWŁAŚCIWYM UŻYTKOWANIEM! ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

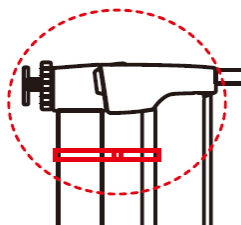
Instrukcja montażu i instalacji

NIE PRZECINAJ PASKA PRZED ZAKOŃCZENIEM INSTALACJI.

Po otrzymaniu bramki między zatrzaskiem a ramą jest szczelina. Jest to NORMALNE, ponieważ bramka jest montowana na zasadzie siły reakcji. Szczelina zniknie po zakończeniu montażu.

Luka NIE jest wadą!

Jeśli przypadkowo przetniesz pasek przed montażem, ponownie przywiąż zatrzask za pomocą liny/pasa, jak pokazano na rysunku, aby mieć pewność, że drzwi zamkną się normalnie.



OSTRZEŻENIE – Nieprawidłowa instalacja może być niebezpieczna

OSTRZEŻENIE – Nie należy używać barierki zabezpieczającej, jeśli jakkolwiek jej element jest uszkodzony lub go brakuje.

UWAGA – Barierki zabezpieczającej nie wolno montować w oknach

OSTRZEŻENIE – Nigdy nie używać bez przyssawek ściennych

OSTRZEŻENIE!

- Zdarzało się, że dzieci umierały lub doznawały poważnych obrażeń, gdy bramy nie były odpowiednio zamontowane.
- ZAWSZE instaluj i używaj bramkę zgodnie z instrukcją, używając wszystkich wymaganych części.
- MUSISZ zamontować uchwyty ścienne, aby bramka pozostała na miejscu. Bez uchwytów dziecko może się wypchnąć i uciec.
- PRZERWIJ używanie bramki, jeśli dziecko jest w stanie przeskoczyć ją lub ją przewrócić.
- Stosować wyłącznie po prawidłowym załączeniu mechanizmu blokującego.
- NIGDY nie używaj bramki, aby trzymać dziecko z dala od basenu.

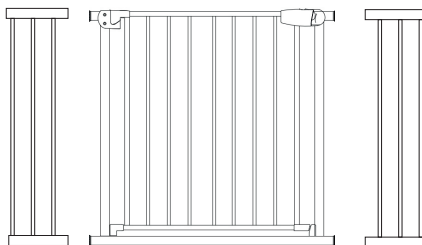
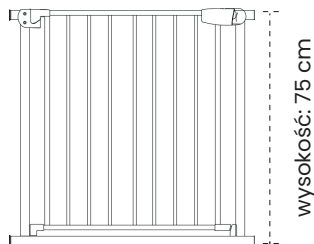
OSTRZEŻENIE!

Aby zapobiec poważnym obrażeniom lub śmierci, należy solidnie zamontować bramkę i używać jej zgodnie z instrukcją producenta.

- Przeznaczony dla dzieci w wieku od 6 do 24 miesięcy.
- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki. Ten produkt nie zapobiegnie wszystkim wypadkom.
- Nie używać, jeśli którykolwiek z elementów jest uszkodzony lub go brakuje. Wymagany montaż przez osobę dorosłą.
- Nieprawidłowy montaż lub umiejscowienie bramki może stwarzać zagrożenie.
- Proszę montować bramkę na powierzchniach z płyt gipsowo-kartonowych lub drewna.
- Zaleca się montaż bramki na podłodze.
- NIGDY nie używaj więcej niż dwóch przedłużeń po każdej stronie bramy.
- ZAWSZE przed użyciem upewnij się, że przedłużenia są solidnie przymocowane do bramki za pomocą wzmocnionych otworów.
- Zawsze sprawdzaj regularnie, czy bramy i systemy zamykające są bezpieczne.
- Śruby dociskowe (z kielichami ściennymi) o regulowanej długości powinny wynosić ~2,2–6 cm po montażu. Lewa i prawa strona są takie same.
- NIGDY nie montuj bramki na schodach.
- Ta bramka zabezpieczająca jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego.
- Jeżeli bramka zabezpieczająca jest zamontowana na szczycie schodów, zaleca się, aby nie była ona umieszczona przed dolnym stopniem
- Jeżeli bramka zabezpieczająca jest zamontowana u dołu schodów, zaleca się jej umiejscowienie przed dolnym stopniem
- Zaleca się okresową kontrolę bramki zabezpieczającej w celu upewnienia się, że jest ona bezpieczna i działa zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Zaleca się, aby części dodatkowe lub zamiennicze nabywać wyłącznie u producenta lub dystrybutora.
- Brama posiada system zamykania ręcznego

OPIS PRODUKTU

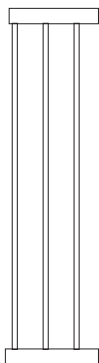
Opcja rozszerzenia



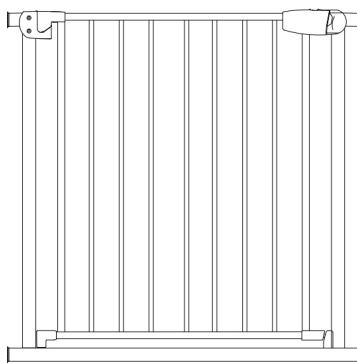
75–110 cm (w tym 2 przedłużki po 14 cm)

Wzmocnij szczelinę montażową
pomiędzy częścią przedłużającą
a bramką.

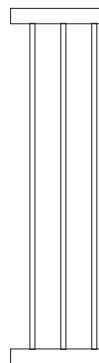
CZĘŚCI PRODUKTU



14 cm przedłużka



Rama bramy



14 cm przedłużka



4X – Śruby doci-
skowe



4X – Regulowane
koła



4X – Kubki ścien-
ne



4X – Naklejki



1X – Klucz monta-
żowy



4X – Śruby rozpo-
rowe



4X – Śruby

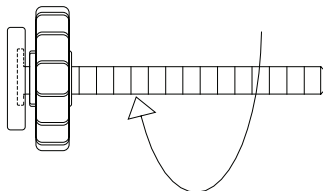
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

W momencie odbioru bramy, między zatrzaskiem a ramą będzie szczelina. To jest NORMALNE, ponieważ ta bramka jest montowana siłą reakcji, więc szczelina będzie występować.

Znika po zakończeniu instalacji. Szczelina NIE jest wadą! Jeśli przetniesz pasek przypadkowo przed montażem należy ponownie przymocować zatrzask za pomocą liny/paska.

Krok 1.

Obróć koło śrub dociskowych do góry. (Aby zapobiec zakleszczeniu, pozostaw niewielką szczelinę między górą a kołem.)



Schemat A

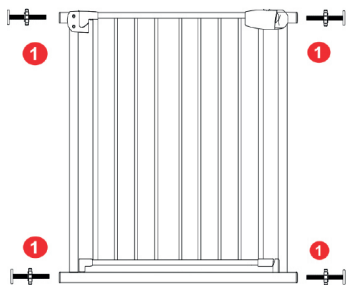
Krok 2.

Dodaj 4 śruby dociskowe, jak pokazano na schemacie B1.

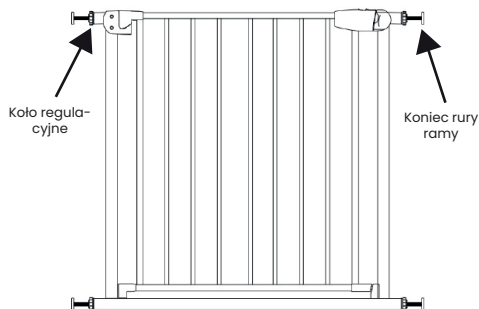
KOŃCE RAMY BRAMY NIE SĄ GWINTOWANE.

ŚRUBY DOCISKOWE WSUWAJĄ SIĘ W KOŃCE RUR RAMY BEZ OPORU.

Wciśnij śruby dociskowe w rurę ramy, aż kółka śrub dotkną końca rury ramy, jak pokazano na schemacie B2.



Schemat B1

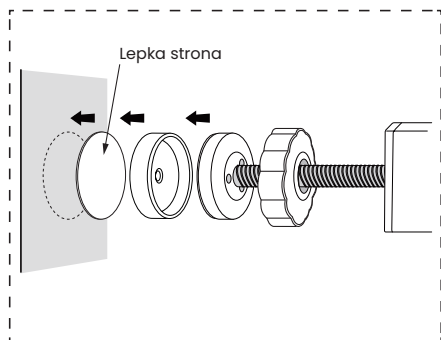


Schemat B2

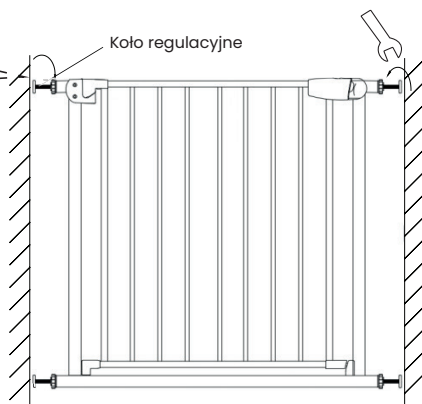
Krok 3.

Opcjonalnie do montażu ciśnieniowego i montażu sprzętowego

Montaż dociskowy: Dodaj 4 kubki ściennie i naklejki zgodnie ze schematem C1. Następnie dopasuj koło do otworu i dokręć śruby dociskowe kluczem, jak pokazano na schemacie C2.



Schemat C1

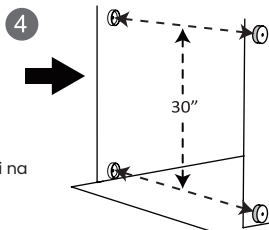
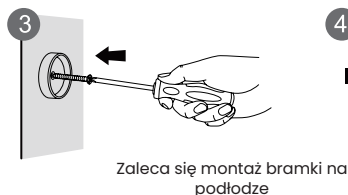


Schemat C2

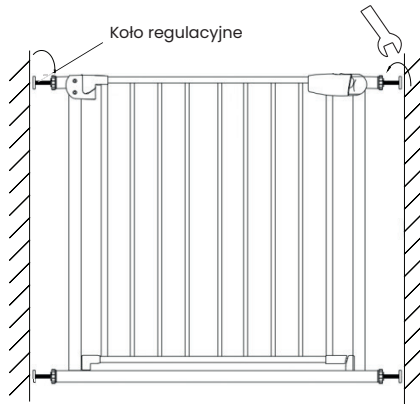
Montaż sprzętu (opcjonalnie):

Po kroku 2 przesuń bramkę do otworu i zaznacz prawidłowo położenie śrub dociskowych. Następnie wywierć otwory i zamocuj osłony ścienne, jak pokazano na schemacie D1. Następnie wyreguluj koło, aby pasowało do otworu i dokręć śruby dociskowe kluczem, jak pokazano na schemacie D2.

Wywierć otwory w odpowiednich miejscach zgodnie z oznaczeniami, następnie włóż kołki rozporowe i zamocuj uchwyty ścienne za pomocą śrub.



Schemat D1

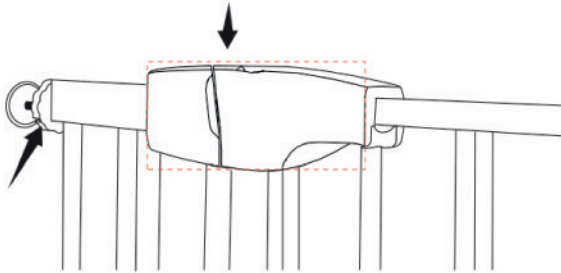


Schemat D2

Krok 4.

Zakończ montaż bramy. Najpierw potrząśnij bramą, aby sprawdzić, czy jest dobrze zamocowana. Jeśli nie, wyreguluj koła kluczem, aż brama będzie mocno przylegać do ściany. Następnie odetnij opaskę zaciskową. Montaż jest zakończony.

Najlepsza szczelina wynosi ~2mm

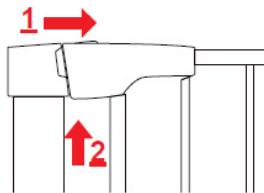


Jeśli drzwi są zbyt ciasne lub niewystarczająco ciasne, możesz kontynuować dokręcanie nakrętki i wyregulować szczelinę drzwi do 2 mm.

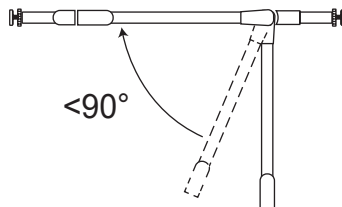
NIGDY NIE MONTUJ BRAMKI NA SCHODACH.

DZIAŁANIE

Otwórz drzwi: Aby otworzyć, naciśnij jednocześnie dwa przyciski u góry i u dołu klamki.



Automatyczne zamykanie: Gdy drzwi zostaną otwarte pod kątem mniejszym niż 90 stopni, rozpocznie się funkcja automatycznego zamykania.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Okresowo należy sprawdzać bramę pod kątem uszkodzeń, zużycia lub brakujących elementów.

Nie używać, jeśli brakuje jakiegokolwiek części, jest ona zużyta lub uszkodzona. Regularnie sprawdzaj bramkę, aby upewnić się, że wszystkie elementy i osprzęt są sprawne.

Nie używaj środków czyszczących o działaniu ściernym ani wybielaczy. Czyść gąbką zwilżoną ciepłą wodą i łagodnym detergentem.

W przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek części prosimy o kontakt z producentem. Nigdy nie należy zamieniać części.

ZDEJMOWANIE I PONOWNY MONTAŻ BRAMKI

Aby zdjąć bramkę ze ściany, należy obrócić regulowane kółka na każdej ze śrub dociskowych, aby obniżyć ciśnienie w bramie.

bramę z otworu lub drzwi. Następnie delikatnie pociągnij lub wypchnij bramę z otworu lub drzwi.

Jeśli musisz ponownie zamontować bramkę w innym miejscu, przed jej zdjęciem ponownie zawiąż zatrzask liną/pasem. Następnie zamontuj bramkę, postępując zgodnie z powyższymi instrukcjami.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

A. Brama nie jest prawidłowo wyrównana z ramą.

Rozwiązanie: Wyreguluj bramkę, poluzowując wszystkie śruby i ponownie ustawiając bramkę. Upewnij się, że bramka jest prawidłowo wyrównana z ramą/otworem drzwiowym. Następnie dokręć śruby.

B. Brama nie jest zbyt stabilna.

Rozwiązanie: Upewnij się, że długość śrub dociskowych (z kielichami ściennymi) wynosi 0,87"–1,97".

Następnie sprawdź, czy otwory wzmacniające zostały prawidłowo użyte. Użyj klucza, aby wyregulować śruby i upewnić się, że bramka jest pewnie zamocowana do ściany.

C. Drzwi nie otwierają się łatwo lub nie zamykają się automatycznie.

Rozwiązanie: Jeśli drzwi nie otwierają się łatwo lub nie zamykają się automatycznie, należy poluzować lub dokręcić śruby dociskowe.

D. Jeśli w przyszłości zajdzie potrzeba ponownej instalacji bramki w innym miejscu.

Rozwiązanie: Przed zdjęciem zawiąż zatrask liny/paska (niemal bez szczeliny), aby nie przeszkadzał w ponownym użytkowaniu.

E. Brama staje się niestabilna po pewnym czasie użytkowania?

Rozwiązanie: Aby zapewnić bezpieczeństwo i stabilność, należy regularnie sprawdzać i dokręcać śruby dociskowe.

GWARANCJA

Sprzedawca ponosi odpowiedzialność za wady towaru przez okres 2 lat od daty wydania towaru.

Wszystkie zdjęcia i rysunki mają charakter wyłącznie poglądowy.

Utylizacja i recykling



Każdy produkt ma określony czas technicznego życia. Po tym okresie produkt nie nadaje się do dalszej eksploatacji. Po zakończeniu okresu użytkowania produkt jak i opakowanie należy wyrzucić w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami. Wówczas należy zdemontować produkt oddzielając części z tworzywa sztucznego od części metalowych, papierowych i innych i przekazać je do właściwych punktów skupu.

Jeżeli produkt nadaje się do ponownego użycia lub przekazania – rozważ oddanie go organizacji społecznej, punktowi wymiany lub innemu punktowi obsługującemu.

Prawidłowa segregacja i utylizacja pomagają ograniczyć ilość odpadów i zmniejszyć negatywny wpływ na środowisko naturalne.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Malis B. Machoński Sp. K. oświadcza, że opisane w niniejszej instrukcji urządzenie spełnia wszystkie wymagania:

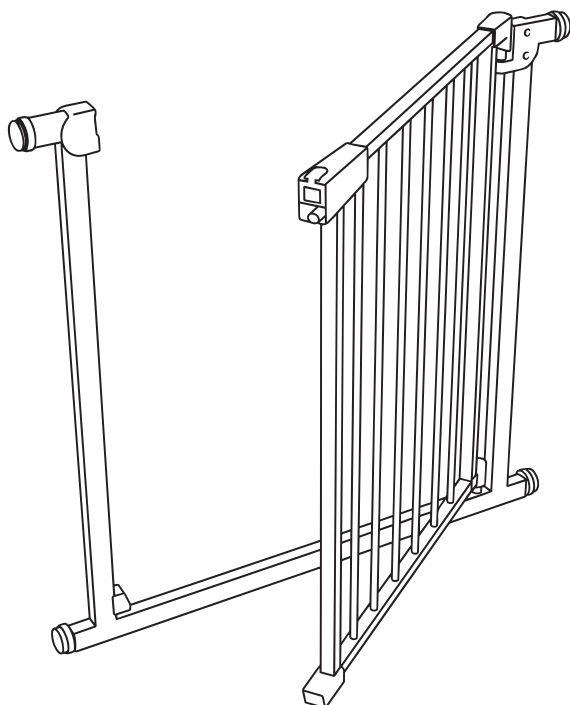
(GPSR) The General Product Safety Regulation 2023/988

Spełnia następujące standardy:

EN 1930:2011
EN 71-2:2020
EN 71-3:2019 + A1:2021

Producent:
Malis B. Machoński Sp. K.
Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081, Przeźmierowo, Polska
www.malis.pl

Bartosz Machoński



INSTRUCTION MANUAL EN

SAFETY GATE
BABYPROTECT 75-110

PLEASE READ THIS USER MANUAL BEFORE USING THE DEVICE! FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS TO AVOID DAMAGE CAUSED BY IMPROPER USE! KEEP THE USER MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

SAFETY INSTRUCTIONS

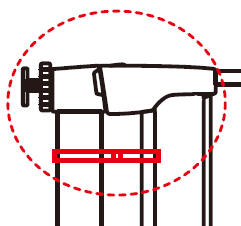
Assembly and Installation Instructions

DO NOT CUT OFF THE BELT BEFORE INSTALLATION IS COMPLETED.

There is a gap between the latch and frame when you receive the gate. This is NORMAL because this gate is installed by reaction force. So the gap will disappear after installation is finished.

The Gap is NOT a Defect!

If you cut the belt accidentally before installation, please re-tie the latch with a rope/belt as shown in figure to ensure the door can lock normally after installation.



WARNING – Incorrect installation may be dangerous

WARNING – Do not use the safety rail if any component is damaged or missing

WARNING – The safety rail must not be fitted to windows

WARNING – Never use without wall suction cups

WARNING!

- Children have died or been seriously injured when gates are not securely installed.
- ALWAYS install and use gate as directed using all required parts.
- You MUST install wall cups to keep the gate in place. Without wall cups, child can push out and escape.

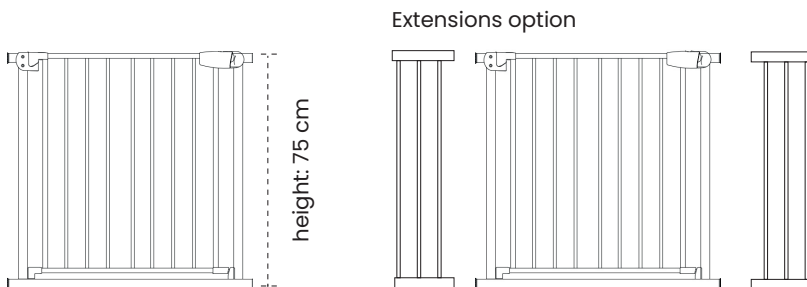
- STOP using when a child can climb over or dislodge the gate.
- Use only with the latching mechanism securely engaged.
- NEVER use a gate to keep child away from pool.

WARNING!

To prevent serious injury or death, securely install gate and use according to the manufacturer's instructions.

- Intended for use with children aged from 6-24 months.
- Never leave child unattended. This product will not necessarily prevent all accidents.
- Do not use if any components are damaged or missing. Adult assembly required.
- Incorrect fitting or positioning of gate will be dangerous.
- Please install the gate on drywall or wood surfaces.
- Recommended to install the gate on the floor.
- NEVER use more than two extensions per side of gate.
- ALWAYS make sure the extensions are securely attached to gate with reinforce slots before using.
- ALWAYS check regularly to ensure gate and locking systems are secure.
- Pressure bolts (with wall cups) adjustable length shall be ~2,2-6cm after installation. Left and right sides are the same.
- NEVER install the gate on the stairs.
- This safety gate is intended for domestic use only
- If the safety gate is installed at the top of the stairs, it is recommended that it should not be positioned in front of the bottom step
- If the safety gate is installed at the bottom of the stairs, it is recommended that it should be positioned in front of the bottom step
- It is recommended that the safety gate be checked periodically to ensure that it is safe and functioning in accordance with these instructions
- It is recommended that additional or replacement parts be obtained only from the manufacturer or distributor
- The gate has a manual closing system

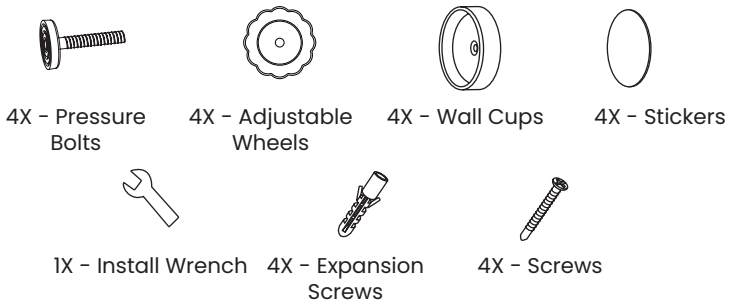
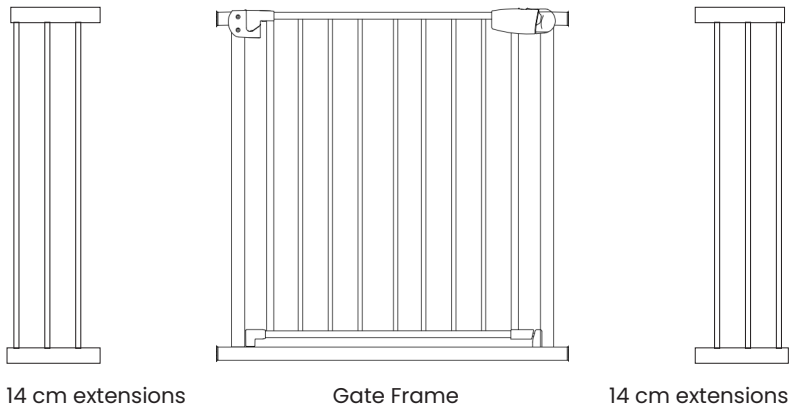
PRODUCT DESCRIPTION



75-110 cm (including 2 x 14 cm extensions)

Reinforce slot install between on the extend part and gate.

COMPONENTS



USER INSTRUCTION

There is a gap between the latch and frame when you receive the gate. This is NORMAL because this gate is installed by reaction force. So the gap will disappear after installation is finished. The Gap is NOT a Defect! If you cut the belt accidentally before installation, please re-tie the latch with a rope/belt.

Step 1. Rotating the wheel of pressure bolts to the top. (To prevent stuck, leave a little gap between the top and the wheel.)

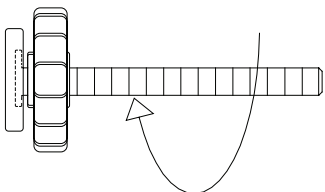


Diagram A

Step 2.

Add the 4 pressure bolts as shown in Diagram B1.

THE ENDS OF THE GATE FRAME ARE NOT THREADED.

THE PRESSURE BOLTS WOULD SLIDE INTO THE END OF FRAME TUBES WITHOUT RESISTANCE.

Push the pressure bolts into the frame tube until the bolts' wheel hits the end of the frame tube as shown in Diagram B2.

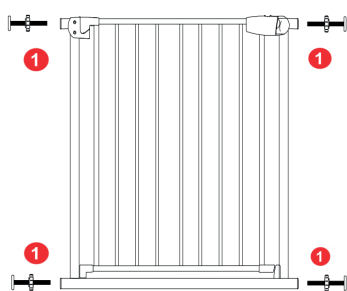


Diagram B1

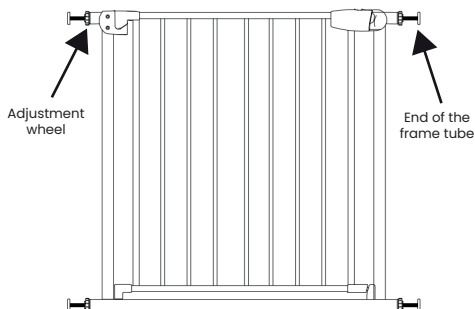


Diagram B2

Step 3.

Optional for Pressure Mounted and Hardware Mounted

Pressure Mounted: Add the 4 wall cups and stickers as Diagram C1. Then adjust the wheel to fit the opening and using the wrench to tighten the pressure bolts as shown in Diagram C2.

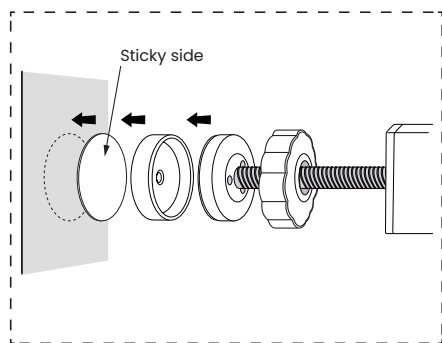


Diagram C1

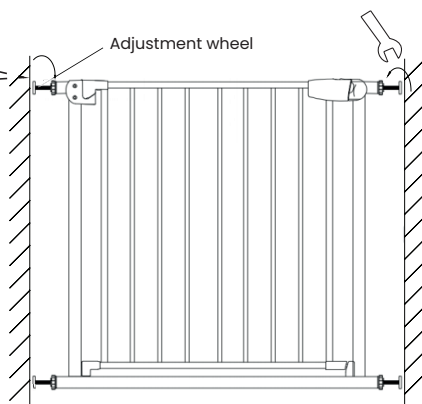


Diagram C2

Hardware Mounted (Optional):

After Step 2, move the gate to the opening and mark the pressure bolts' positions correctly. Then drill holes and fix the wall cups as shown in Diagram D1. Next, adjust the wheel to fit the opening and using the wrench to tighten the pressure bolts as shown in Diagram D2.

According to your markings, drill holes in the corresponding locations, then insert the wall anchors and fix the wall cups with screws.

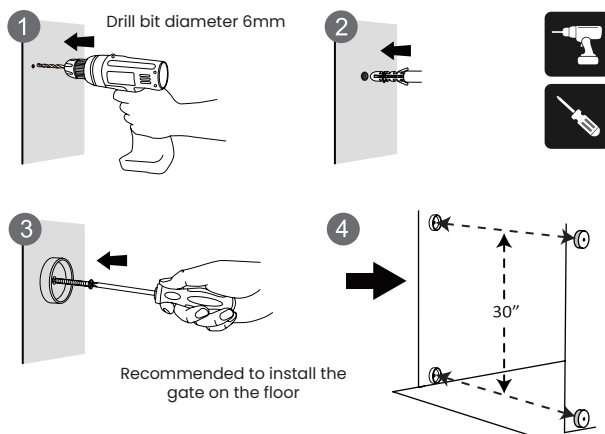


Diagram D1

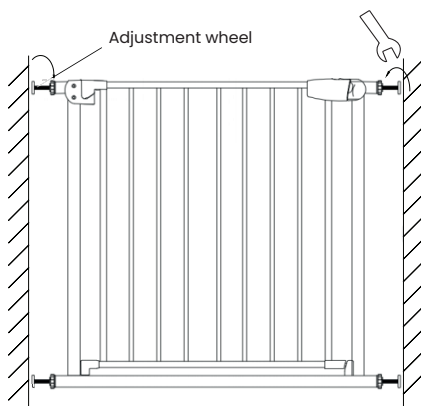
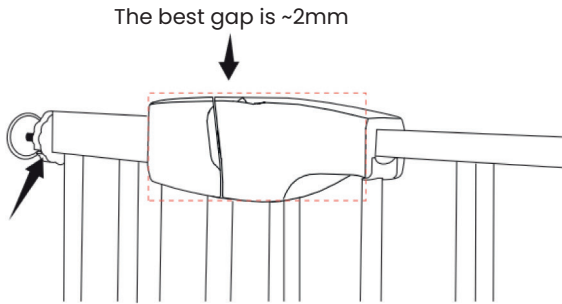


Diagram D2

Step 4.

You are going to finish the gate installation. Firstly, please shake the gate to check if the gate has been fixed tightly, if not, please adjust the wheels with the wrench until the gate is locking to the wall firmly; Then cut off the zip tie. The installation is completed.

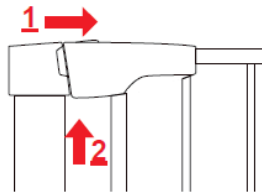


If the door is too tight or not tight enough, you can continue to twist the nut and adjust the door gap to 2mm.

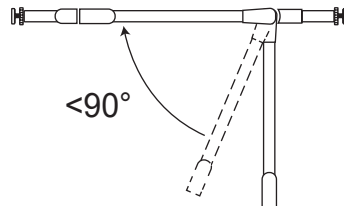
NEVER INSTALL THE GATE ON THE STAIRS.

OPERATION

Open the door: Press the two buttons at the top and bottom of handle at the same time to open.



Auto close: When the door is opened less than 90 degrees, it will start the automatic closing function.



CLEANING AND MAINTENANCE

Periodically check the gate for signs of damage, wear, or missing components. Do not use if any part is missing, worn or damaged. Check the gate regularly to ensure all the hardware and mountings are tightened.

Do not use abrasive cleaners or bleach. Clean by sponging with warm water and a mild detergent.

Please contact the manufacturer if any part is damaged. Never substitute parts.

REMOVING & REINSTALL THE GATE

To remove the gate from wall, rotate the adjustable wheels on each of the pressure bolts to depressurize the

gate from its doorway or opening. Then, gently pull or push the gate free from its doorway or opening.

If you need to reinstall the gate elsewhere, please re-tie the latch with a rope/belt before removing. Then install the gate as the steps instructed above.

TROUBLESHOOTING

A. The gate is not properly aligned onto the door frame.

Solution: Adjust the gate by loosening all bolts and reposition gate. Make sure the gate is properly aligned onto the door frame/door opening. Then re-tighten the bolts.

B. The gate is not very steady.

Solution: Please make sure the pressure bolts (with wall cups) length shall be 0.87"-1.97". Then check the reinforce slots have been used correctly. And use the wrench to adjust the bolts to ensure the gate is locking to the wall firmly.

C. The door cannot be opened easily or cannot close automatically.

Solution: Please loosen or tighten the pressure bolts if the door cannot be opened easily or cannot close automatically.

D. If you need to reinstall the gate elsewhere in the future.

Solution: Please use a rope/belt to tie the latch tightly (almost no gap) before removing, so that it will not affect the secondary use.

E. Gate becomes unstable after using for a period of time?

Solution: For safety and sturdy, please check and screw the pressure bolts regularly.

WARRANTY

The seller is liable for defective goods for 2 years from the date of delivery.

All pictures and drawings are for reference only.

Disposal and recycling



Every product has a defined service life. After this period, the product is no longer suitable for use. At the end of its useful life, both the product and its packaging should be disposed of in accordance with applicable regulations. Disassemble the device, separating plastic parts from metal, paper, and other components, and deliver them to appropriate collection points.

If the product is suitable for reuse or donation, consider donating it to a social organization, a collection point, or another service center.

Correct segregation and disposal help reduce waste and reduce the negative impact on the environment.



DECLARATION OF CONFORMITY

Malis B. Machoński Sp. K. declares that device described in this manual meets all the requirements of the:

(GPSR) The General Product Safety Regulation 2023/988

Meets the following standards:

EN 1930:2011

EN 71-2:2020

EN 71-3:2019 + A1:2021

Producent:

Malis B. Machoński Sp. K.

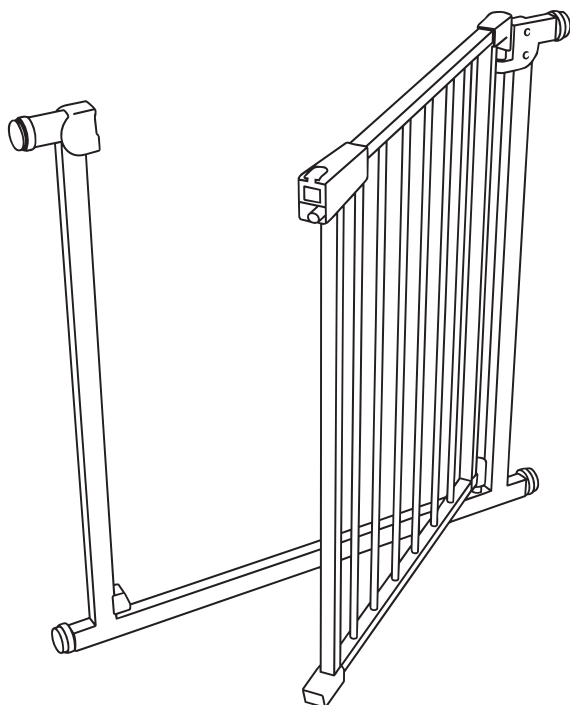
Zbożowa 2E, Wysogotowo

62-081, Przeźmierowo, Polska

www.malis.pl



Bartosz Machoński



BEDIENUNGSANLEITUNG DE

SICHERHEITSGITTER
BABYPROTECT 75-110

BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER INBETRIEBNAHME DES GERÄTS! BEACHTEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE, UM SCHÄDEN DURCH UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG ZU VERMEIDEN! BEWAHREN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

SICHERHEITSHINWEISE

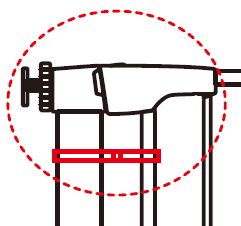
Montage- und Installationsanleitung

Den Riemen nicht vor Abschluss der Installation abschneiden.

Zwischen dem Riegel und dem Rahmen befindet sich beim Erhalt des Tores ein Spalt. Dies ist normal, da das Tor durch Reaktionskräfte befestigt wird. Der Spalt verschwindet nach der Montage.

Der Spalt ist KEIN Mangel!

Falls Sie den Riemen vor der Montage versehentlich durchgeschnitten haben, befestigen Sie den Riegel bitte wie abgebildet mit einem Seil/Riemen erneut, um sicherzustellen, dass die Tür ordnungsgemäß verriegelt werden kann. nach der Installation.



WARNUNG – Eine unsachgemäße Installation kann gefährlich sein.

WARNUNG – Verwenden Sie das Sicherheitsgelenk nicht, wenn ein Bauteil beschä-

digst ist oder fehlt.

WARNUNG – Die Sicherheitsschiene darf nicht an Fenstern montiert werden.

WARNUNG – Niemals ohne Wandsaugnäpfe verwenden

WARNUNG!

- Es kam bereits zu Todesfällen und schweren Verletzungen bei Kindern, weil Tore nicht ordnungsgemäß installiert waren.
- Installieren und verwenden Sie das Tor IMMER gemäß der Anleitung und unter Verwendung aller erforderlichen Teile.
- Sie MÜSSEN Wandhalterungen anbringen, um das Gitter zu fixieren. Ohne Wandhalterungen kann das Kind es herausdrücken und entkommen.
- Die Nutzung einstellen, sobald ein Kind über das Gitter klettern oder es verschieben kann.
- Nur verwenden, wenn der Verriegelungsmechanismus sicher eingerastet ist.
- Verwenden Sie NIEMALS ein Gitter, um ein Kind vom Pool fernzuhalten.

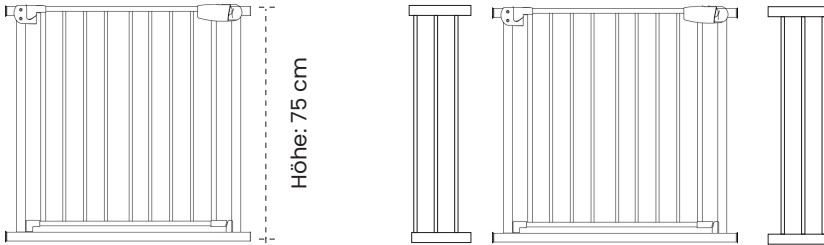
WARNUNG!

Um schwere Verletzungen oder Todesfälle zu vermeiden, muss das Tor sicher installiert und gemäß den Anweisungen des Herstellers verwendet werden.

- Zur Anwendung bei Kindern im Alter von 6 bis 24 Monaten.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt. Dieses Produkt kann nicht zwangsläufig alle Unfälle verhindern.
- Nicht verwenden, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen. Montage durch Erwachsene erforderlich.
- Eine unsachgemäße Montage oder Positionierung des Tores stellt eine Gefahr dar.
- Bitte montieren Sie das Tor auf Gipskarton- oder Holzoberflächen.
- Es wird empfohlen, das Tor auf dem Boden zu montieren.
- Verwenden Sie NIEMALS mehr als zwei Verlängerungen pro Seite des Tores.
- Vor der Verwendung muss unbedingt sichergestellt werden, dass die Verlängerungen mit den Verstärkungsschlitzen sicher am Tor befestigt sind.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob Tor und Schließsysteme sicher sind.
- Die Länge der Druckbolzen (mit Wandhalterungen) ist nach der Montage auf ca. 2,2–6 cm einstellbar. Linke und rechte Seite sind identisch.
- Montieren Sie das Gitter NIEMALS an der Treppe.
- Dieses Sicherheitsgitter ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Wird das Sicherheitsgitter am oberen Ende der Treppe angebracht, sollte es nicht vor der untersten Stufe positioniert werden.
- Wird das Schutzgitter am unteren Ende der Treppe angebracht, empfiehlt es sich, es vor der untersten Stufe zu positionieren.
- Es wird empfohlen, das Sicherheitstor regelmäßig zu überprüfen, um sicherzustellen, dass es sicher ist und gemäß dieser Anleitung funktioniert.
- Es wird empfohlen, zusätzliche oder Ersatzteile ausschließlich vom Hersteller oder Vertriebspartner zu beziehen.
- Das Tor verfügt über ein manuelles Schließsystem.

PRODUKTBESCHREIBUNG

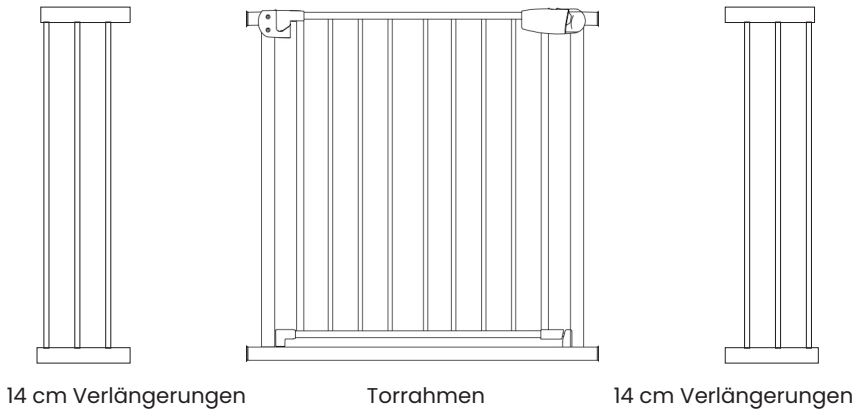
Erweiterungsoption



75–110 cm (einschließlich 2 x 14 cm Verlängerungen)

Verstärken Sie den Schlitz zwischen dem Verlängerungsteil und dem Tor.

KOMPONENTEN



14 cm Verlängerungen

Torrahmen

14 cm Verlängerungen



4x - Druckbolzen



4x - Verstellbare
Räder



4x - Wandhalter-
ungen



4x Aufkleber



1x - Montage-
schlüssel



4x - Spreizdübel



4x Schrauben

BENUTZERANLEITUNG

Zwischen dem Riegel und dem Rahmen befindet sich beim Erhalt des Tores ein Spalt. Das ist NORMAL, da dieses Tor durch Reaktionskräfte montiert wird. Daher wird der Spalt Die Lücke verschwindet nach der Installation. Sie ist KEIN Mangel! Wenn Sie den Riemen durchschneiden, verschwindet sie wieder. Sollte sich der Riegel vor der Installation versehentlich gelöst haben, befestigen Sie ihn bitte erneut mit einem Seil/Gürtel.

Schritt 1.

Das Rad der Druckbolzen wird nach oben gedreht. (Um ein Festklemmen zu verhindern, sollte ein kleiner Spalt zwischen dem Oberteil und dem Rad gelassen werden.)

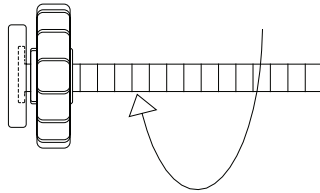


Diagramm A

Schritt 2.

Fügen Sie die 4 Druckbolzen wie in Diagramm B1 gezeigt hinzu.

DIE ENDEN DES TORRAHMEN SIND NICHT MIT EINEM GEWINDE VERFÜGBAR. DIE DRUCKSCHRAUBEN WÜRDEN WIDERSTANDSLOS IN DIE ENDEN DER ROHRE GLEITEN. Drücken Sie die Druckschrauben in das Rahmenrohr, bis das Rad der Schrauben das Ende des Rahmenrohrs berührt, wie in Diagramm B2 dargestellt.

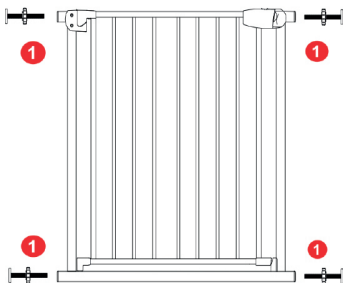


Diagramm B1

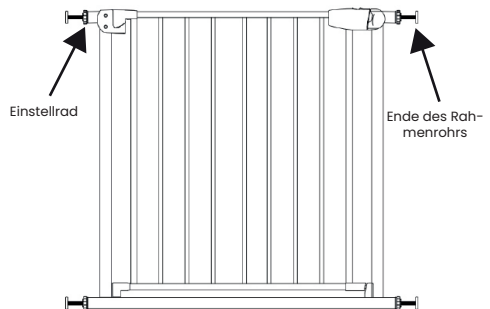
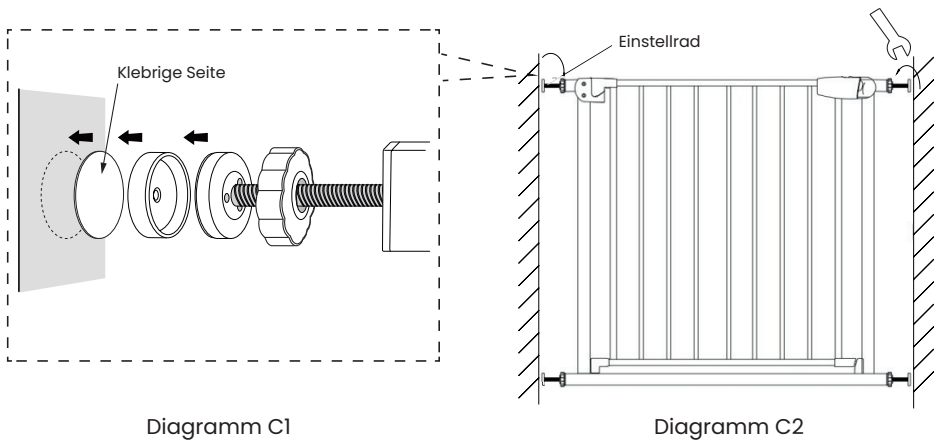


Diagramm B2

Schritt 3.

Optional für Druck- und Schraubenmontage

Druckmontage: Bringen Sie die 4 Wandhalterungen und Aufkleber gemäß Diagramm C1 an. Passen Sie dann das Rad an die Öffnung an und ziehen Sie die Druckschrauben mit dem Schraubenschlüssel wie in Diagramm C2 gezeigt fest.



Hardware-Montage (optional):

Nach Schritt 2 das Tor in die Öffnung schieben und die Positionen der Druckbolzen markieren. Anschließend die Löcher bohren und die Wandhalterungen wie in Abbildung D1 gezeigt befestigen. Danach das Rad an die Öffnung anpassen und die Druckbolzen mit dem Schraubenschlüssel wie in Abbildung D2 gezeigt festziehen.

Bohren Sie entsprechend Ihren Markierungen Löcher an den entsprechenden Stellen, setzen Sie dann die Wandanker ein und befestigen Sie die Wandhalterungen mit Schrauben.

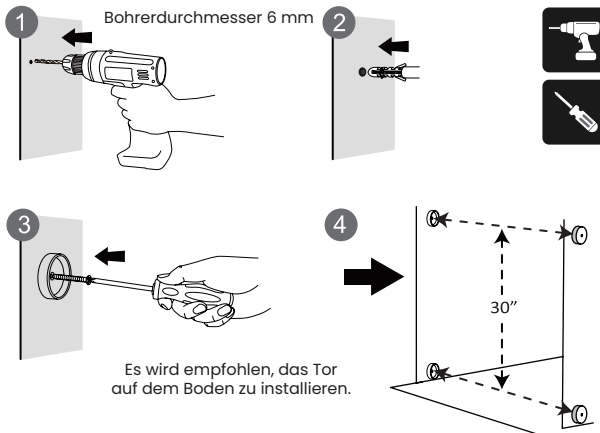
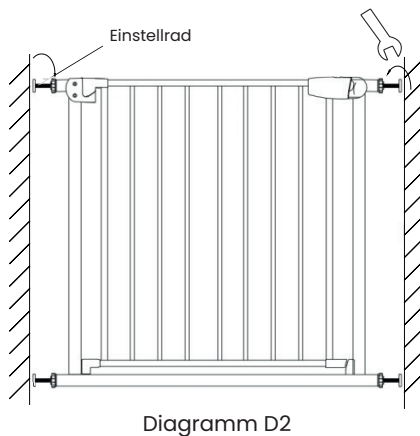


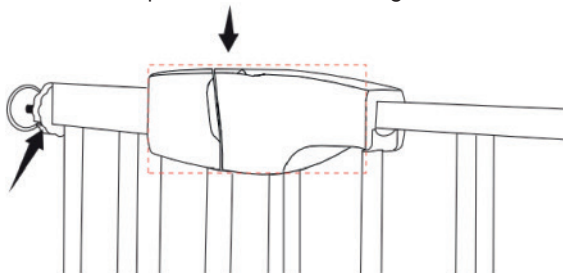
Diagramm D1



Schritt 4.

Sie schließen nun die Torinstallation ab. Rütteln Sie zunächst am Tor, um zu prüfen, ob es fest sitzt. Falls nicht, justieren Sie die Rollen mit dem Schraubenschlüssel, bis das Tor fest an der Wand einrastet. Schneiden Sie anschließend den Kabelbinder ab. Die Installation ist abgeschlossen.

Der optimale Abstand beträgt ca. 2 mm.

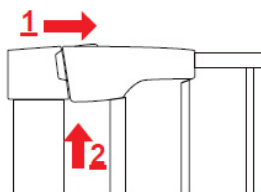


Wenn die Tür zu fest oder nicht fest genug sitzt, können Sie die Mutter weiterdrehen und den Türspalt auf 2 mm einstellen.

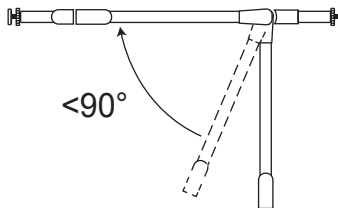
MONTIEREN SIE DAS GITTER NIEMALS AN DER TREPPE.

BETRIEB

Tür öffnen: Drücken Sie gleichzeitig die beiden Knöpfe oben und unten am Griff, um die Tür zu öffnen.



Automatische Schließung: Wenn die Tür weniger als 90 Grad geöffnet ist, wird die automatische Schließfunktion aktiviert.



REINIGUNG UND WARTUNG

Überprüfen Sie das Tor regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen, Verschleiß oder fehlenden Bauteilen.

Nicht verwenden, wenn Teile fehlen, abgenutzt oder beschädigt sind. Überprüfen Sie das Tor regelmäßig, um sicherzustellen, dass alle Beschläge und Die Halterungen werden festgezogen.

Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Bleichmittel. Reinigen Sie das Objekt mit einem Schwamm, warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.

Bitte wenden Sie sich an den Hersteller, falls ein Teil beschädigt ist. Ersatzteile dürfen niemals ausgetauscht werden.

ENTFERNEN UND WIEDEREINBAUEN DES TORS

Um das Tor von der Wand zu entfernen, drehen Sie die verstellbaren Räder an jedem der Druckbolzen, um den Druck abzulassen.

Das Tor aus dem Türrahmen oder der Öffnung lösen. Dann das Tor vorsichtig aus dem Türrahmen oder der Öffnung ziehen oder schieben.

Falls Sie das Tor an einem anderen Ort wieder anbringen müssen, sichern Sie den Riegel bitte vor dem Ausbau erneut mit einem Seil oder Gürtel. Montieren Sie das Tor anschließend wie oben beschrieben.

FEHLERBEHEBUNG

A. Das Tor ist nicht richtig am Türrahmen ausgerichtet.

Lösung: Justieren Sie das Tor, indem Sie alle Schrauben lösen und das Tor neu positionieren. Achten Sie darauf, dass das Tor korrekt am Türrahmen/an der Türöffnung ausgerichtet ist. Ziehen Sie anschließend die Schrauben wieder fest.

B. Das Tor ist nicht sehr stabil.

Lösung: Bitte stellen Sie sicher, dass die Länge der Druckbolzen (mit Wandkappen) 0,87"-1,97" beträgt.

Prüfen Sie anschließend, ob die Verstärkungsschlitze korrekt verwendet wurden. Justieren Sie die Bolzen mithilfe des Schraubenschlüssels, um sicherzustellen, dass das Tor fest an der Wand einrastet.

C. Die Tür lässt sich nicht leicht öffnen oder schließt nicht automatisch.

Lösung: Bitte lockern oder ziehen Sie die Druckbolzen fest, falls sich die Tür nicht leicht öffnen lässt oder nicht automatisch schließt.

D. falls Sie das Tor in Zukunft an einem anderen Ort neu installieren müssen.

Lösung: Bitte verwenden Sie ein Seil/einen Gürtel, um den Verschluss vor dem Entfernen fest zuzubinden (fast ohne Spalt), damit er die weitere Verwendung nicht beeinträchtigt.

Wird das E-Gate nach einer gewissen Nutzungsdauer instabil?

Lösung: Um Sicherheit und Stabilität zu gewährleisten, überprüfen und ziehen Sie die Druckbolzen regelmäßig fest.

GARANTIE

Der Verkäufer haftet für mangelhafte Ware für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Lieferdatum.

Alle Bilder und Zeichnungen dienen nur als Referenz.

Entsorgung und Recycling



Jedes Produkt hat eine begrenzte Nutzungsdauer. Nach Ablauf dieser Frist ist das Gerät nicht mehr verwendbar. Am Ende seiner Nutzungsdauer müssen sowohl das Produkt als auch seine Verpackung gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden. Zerlegen Sie das Gerät, trennen Sie Kunststoffteile von Metall, Papier und anderen Komponenten und geben Sie diese bei geeigneten Sammelstellen ab. Wenn das Produkt wiederverwendbar oder spendenswert ist, erwägen Sie eine Spende an eine gemeinnützige Organisation, eine Sammelstelle oder ein anderes Servicezentrum. Die korrekte Mülltrennung und -entsorgung tragen dazu bei, Abfall zu reduzieren und die negativen Auswirkungen auf die Umwelt zu verringern.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Malis B. Machoński Sp. K. erklärt, dass das in diesem Handbuch beschriebene Gerät alle Anforderungen der:

(GPSR) The General Product Safety Regulation 2023/988

Erfüllt die folgenden Normen:

EN 1930:2011
EN 71-2:2020
EN 71-3:2019 + A1:2021

Hersteller:
Malis B. Machoński Sp. K.
Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081, Przeźmierowo, Polska
www.malis.pl

Bartosz Machoński